

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



DA Brugervejledning
IT Manuale utente
NL Gebruiksaanwijzing
FI Käyttöopas

PHILIPS



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
AJ7040D_12_UM_Y10

DA

1 Viktigt

Sikkerhed

- Læs disse instruktioner.
- Respekter alle advarsler.
- Følg alle instruktioner.
- Ventilationsbninger må ikke blokeres. Installer apparatet i overensstemmelse med producentens instruktioner.
- Installer ikke apparatet i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmespærter, ovne eller andre apparater (inkl. forstærkere), der producerer varme.
- Sørg for, at netledningen ikke trædes på eller klemmes, navnlig ved stikere og stikforbindelserne samt det sted, hvor ledningen føres ud af clockradioen.
- Brug kun tilbehør og ekstraudstyr, der er godkendt af producenten.
- Fjern clockradioen fra stikkontakten under tordenvejr, eller hvis den ikke skal bruges gennem længere tid.
- Al service/ing skal udføres af kvalificeret personale. Din clockradio skal serviceres, hvis den er blevet beskadiget, f.eks. hvis netledningen beskadiges, der er blevet spildt væske på clockradioen, der er kommet fremmedlegemer ind i clockradioen, clockradioen er blevet udsat for regn eller fugt, eller hvis clockradioen ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
- Denne clockradio må ikke udsættes for dryp eller stank.
- Placer aldrig farlige genstande på clockradioen (f.eks. væskedytende genstande eller tændte lys).
- Hvis stikket til Direct Plug-in-adapteren bruges til at afbryde enheden, forbliver enheden parat til betjening.

2 Din clockradio

Tillyk med dit køb, og velkommen til Philips! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Indledning

Med denne clockradio kan du:

- lytte til FM-radio;
- nyde lyd fra iPod/iPhone eller en ekstern enhed;
- holde styr på tiden; og
- blive vækket af summeralarm, radio eller lyd fra din iPod/iPhone.

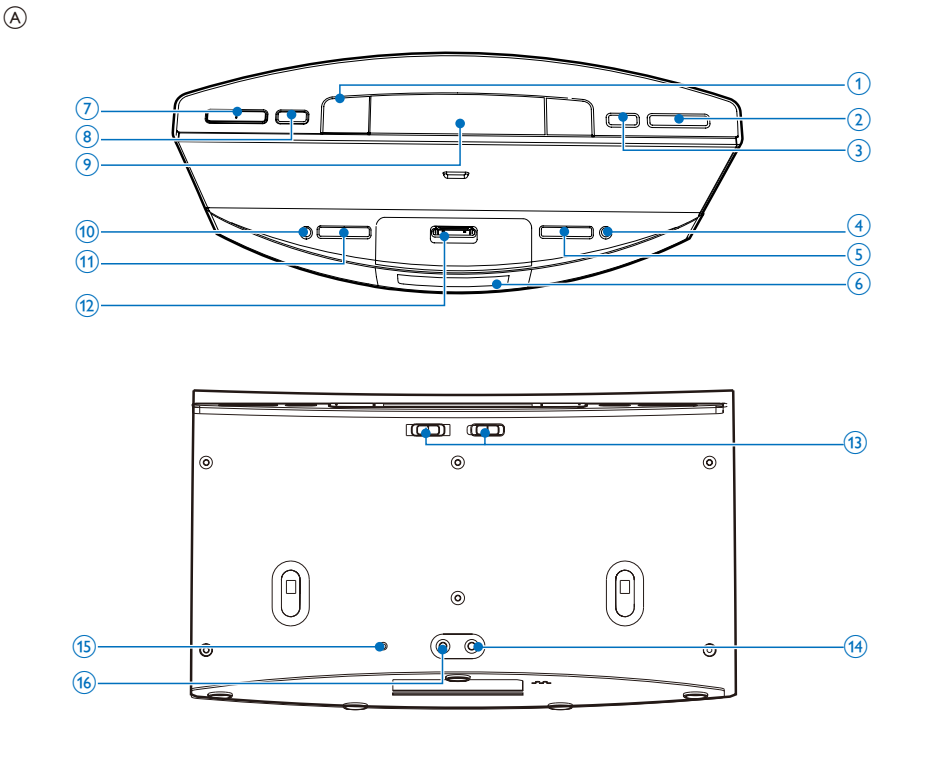
Hvad er der i kassen

Kontroller og identificer indholdet af pakken:

- Hovedenhed
- Fjernbetjening (med batteri)
- Adapter
- Brugervejledning

Oversigt over hovedenheden

- AL1/AL2**
 - Indstil alarm.
 - Vis alarmindstillinger.
 - Aktiver/deaktiver alarm-timeren.
- TUNING +/-**
 - Indstil til en FM-radiostation.
 - Juster minut- og timeformat.
 - Gå til forrige/næste spor.
 - Søg inden for et spor.
- II**
 - Start/pause afspilning.
- SLEEP**
 - Indstil sleep-timer.
- VOLUME +/-**
 - Juster lydstyrken.
- Skærmpanel**
 - Vis aktuelle oplysninger.
- PRESET ▲▼**
 - Vælg en forudindstillet radiostation.
 - Juster time og timeformat.
 - Gå til forrige/næste album.
- SET TIME/PROG**
 - Indstil uret.
 - Gem radiostationer automatisk og manuelt.



- SNOOZE/BRIGHTNESS**
 - Snooze-alarm.
 - Juster lysstyrken for displayet.
- T**
 - Tænd/sluk for clockradioen.
 - Sæt clockradioen i standbytilstand.
- SOURCE**
 - Vælg en kilde.
- Dock til iPod/iPhone**
 - AL1/AL2 RADIO BUZZ-DOCK
 - Vælg alarmkilde.
- DC IN**
 - Tilslut strøm.
- FM ANTENNA**
 - Gør FM-modtagelsen bedre.
- MP3 LINK**
 - Tilslut en ekstern lydenhed.

Oversigt over fjernbetjeningen

- SLEEP**
 - Indstil sleep-timer.
- PRESET +/- ▲▼**
 - Vælg en forudindstillet radiostation.
 - Juster time og timeformat.
 - Gå til forrige/næste album.
- Taster til valg af kilde: FM, MP3 LINK, DOCK**
 - Vælg en kilde.
- PROG**
 - Gem radiostationer.
- MENU**
 - Gå til iPod/iPhone-menuen.
- VOL +/-**
 - Juster lydstyrken.
- AL1/AL2**
 - Indstil alarm.
 - Vis alarmindstillinger.
 - Aktiver/deaktiver alarm-timeren.
- SNOOZE**
 - Snooze-alarm.
- POWER**
 - Tænd/sluk for clockradioen.
 - Sæt clockradioen i standbytilstand.
- TUNING +/-**
 - Indstil til en FM-radiostation.
 - Juster minut- og timeformat.
 - Gå til forrige/næste spor.
 - Søg inden for et spor.
- OK/II**
 - Start/pause afspilning.
 - Gækkraft et valg.
- SET TIME**
 - Indstil uret.
- ★**
 - Juster lydstyrken for displayet

3 Kom godt i gang

Følg altid instruktionerne i dette afsnit i den angivne rækkefølge.

Sæt batteri i fjernbetjeningen

Advarsel

- Risiko for eksplosion! Opbevar ikke batterier i nærheden af varmekilder, sollys eller ild. Kast aldrig batterier i ild.
- Der kan opstå eksplosioner, hvis batterier sættes forkert i.
- Udfiskl kun med samme eller tilsvarende type.
- Batteriet indeholder kemiske stoffer og bør derfor altid bortskaffes på forsvarlig vis.
- Hold batteriet uden for børns rækkevidde.

Forste brug: Fjern beskyttelsen for at aktivere batteriet.

Illustrationen viser, hvordan du udfiskler batteriet.

Tilslutning af strømmen

Advarsel

- Risiko for produktskade! Kontroller, at strømspændingen svarer til den spænding, der er trykt på bagsiden eller undersiden af clockradioen.
- Risiko for elektrisk stød! Tag altid stikket ud af kontakten, når AC-adapteren skal frakobles. Hiv aldrig i ledningen.

Advarsel

Med henblik på at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må clockradioen ikke udsættes for regn eller fugt.

Slut strømadapteren til stikkontakten.

Indstilling af ur

- I standbytilstand skal du trykke på **SET TIME** i to sekunder for at aktivere tilstanden for indstilling af ur.
 - Timetallet og minuttalet begynder at blinke.
- Tryk på **▲/▼** og **II** gentagne gange for at indstille timeren og minutter.
- Tryk på **SET TIME** for at bekræfte.
 - [12H] eller [24H] begynder at blinke.
- Gentag trin 2-3 for at vælge 12/24 timeformat.
 - Det indstillede klokkeslet vises.

Bemærk

- Når iPod/iPhone tilsluttes, synkroniserer clockradioen automatisk klokkeslettet fra iPod/iPhone.

Tænd

Tryk på **T**.

- Clockradioen skifter til den sidst valgte kilde.

Tip

- Tryk gentagne gange på **SOURCE** for at vælge en kilde eller på knapperne til valg af kilde på fjernbetjeningen.

Skift til standbytilstand

Tryk på **T** igen for at sætte clockradioen i standbytilstand.

- Uret (hvis det er indstillet) vises på displayet.

4 Afspil fra iPod/iPhone

Du kan lytte til lyd fra iPod/iPhone via denne clockradio.

Kompatibel iPod/iPhone

Clockradioen understøtter disse iPod- og iPhone-modeller: Designet specifikt til:

- iPod touch (1., 2., 3. og 4. generation)
- iPod classic
- iPod med video
- iPod nano (1., 2., 3., 4., 5. og 6. generation)
- iPod med farvedisplay
- iPod mini
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

- iPod classic
- iPod med video
- iPod nano (1., 2., 3., 4., 5. og 6. generation)
- iPod med farvedisplay
- iPod mini
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Lyt til lyd fra din iPod/iPhone

- Placer iPod/iPhone'en i docken.
- Tryk på **SOURCE** gentagne gange eller på **DOCK** på fjernbetjeningen for at vælge iPod/iPhone-tilstand.
- Start afspilning af lyd fra iPod/iPhone'en.
 - Tryk på **II** for at sætte afspilning på pause/genoptage afspilning.
 - Tryk på **II** for at springe et spor over.
 - For at søge under afspilning skal du trykke på og holde **II** nede og derefter give slip for at genoptage normal afspilning.
 - For at navigere til menuen skal du trykke på **MENU**, trykke på **▲/▼** for at vælge og derefter trykke på **OK** for at bekræfte.

Fjern iPod/iPhone'en

Tag iPod/iPhone'en ud af docken.

Oplad iPod/iPhone'en

Når clockradioen slutes til en strømledning, begynder din iPod/iPhone at oplade.

Reguler lydstyrken

Du kan justere lydstyrken ved at trykke på **VOL +/-** gentagne gange.

5 Lyt til FM-radio

Find FM-radiostationer

Tip

- Placer antennen på så lang afstand som muligt fra TV, videokassetteoptager eller andre trådløse kilder.
- Du opnår optimal modtagelse ved at trække antennen helt ud og justere dens position.

1 Tryk på FM for at vælge FM-tunerikilden.

- Tryk på **TUNING +/-**, og hold den nede i to sekunder.
 - Clockradioen stiller automatisk ind på en station med stærkt signal.

Gentag trin 2 for at finde flere radiostationer.

For at finde en station manuelt:

- Tryk gentagne gange på **TUNING +/-**, indtil du finder det bedste signal.
- Tryk på **PROG**, og hold den nede i to sekunder i tunerindstilling.
 - Clockradioen gemmer alle tilgængelige FM-radiostationer, og sender automatisk fra den første tilgængelige station.

Gem FM-stationer manuelt

- Indstil til en FM-radiostation.
- Tryk på **PROG**.
 - Det forudindstillede nummer begynder at blinke.
- Tryk på **PRESET +/-** eller **TUNING +/-** gentagne gange for at vælge et nummer.
- Tryk på **PROG** igen for at bekræfte.
- Gentag trin 1 til 4 for at lagre andre stationer.

Bemærk

- Hvis du vil fjerne en station, der allerede er gemt, skal du gemme en anden station i dens sted.

Vælg en forudindstillet radiostation

Tryk gentagne gange på **PRESET +/-** eller **TUNING +/-** i tunerindstilling for at vælge et forudindstillet nummer.

6 Andre funktioner

Indstil alarm-timeren

Indstil alarm

I standbytilstand kan du indstille to alarmer til at ringe på forskellige tidspunkter.

Bemærk

- Kabinetet bør aldrig tages af apparatet.

Priv adrig selv at reparere systemet, da garantien i så fald bortfalder.

Hvis der opstår fejl på apparatet, bør du kontrollere følgende punkter, inden du bestiller reparation. Hvis der fortsat er problemer, skal du gå til Philips websted på www.philips.com/welcome. Når du kontakter Philips, skal du søge for at have apparatet ved hånden, og at modelnummeret og serienummeret er tilgængelige.

Ingen strøm

- Kontroller, at clockradioens strømkabel er korrekt tilsluttet.
- Kontroller, at der er strøm i stikkontakten.

- Hold **AL1/AL2** nede i to sekunder for at aktivere tilstanden til indstilling af alarm.
- Tryk på **▲/▼** og **II** gentagne gange for at indstille timeren og minutter.
- Tryk på **AL1/AL2** for at bekræfte.

Vælg alarmkilde

Bemærk

- Som alarmlyd kan du vælge buzzer, den radiostation du sidst har lyttet til, eller den musik, der sidst er blevet spillet på din iPod/iPhone.

Tilpas indstillingen **AL1/AL2 RADIO BUZZ-DOCK** for at vælge alarmkilde for begge alarmer.

Tip

- På alarmlidspunktet tændes den valgte kilde - radio, buzzer eller iPod/iPhone.
- Hvis iPhone vælges som alarmkilde, men der ikke er tilsluttet en iPod/iPhone, skifter clockradioen til buzzer som kilde.

Aktivering/deaktivering af alarm-timeren

- Tryk på **AL1/AL2** for at få vist alarmindstillingerne.
- Tryk på **AL1/AL2** igen for at aktivere eller deaktivere alarm-timeren.
 - Alarmikonet vises, hvis alarm-timeren er slået til og forsvinder, hvis den er slået fra.
 - Sluk for alarmen ved at trykke på den tilsvarende **AL1/AL2**.
 - Alarmen ringer samme tid næste dag.

Snooze-alarm

Når alarmen lyder, skal du trykke på **SNOOZE**.

- Alarm indstilles til snooze og ringer igen ni minutter senere.

Indstil sleep-timer

Denne clockradio kan automatisk skifte til standbytilstand efter et bestemt tidsrum. Tryk gentagne gange på **SLEEP** for at vælge tidsrummet for sleep-timer (i minutter).

→ Når sleep-timeren er aktiveret, vises **zZ**.

For at deaktivere sleep-timeren skal du trykke gentagne gange på **SLEEP**, indtil [OFF] (fra) vises.

15 → 30 → 60 → 90 → 120

↑ off ↓

Afspil lyd fra en ekstern enhed

- Tilslut MP3 link-kablet til:
 - MP3 LINK-stikket.
 - hovedtelefonstikket på en ekstern enhed.
- Tryk på **MP3 LINK** for at vælge MP3 Link som kilde.
- Start afspilning på den eksterne enhed (se brugermanualen til den pågældende enhed).

Juster lysstyrken for displayet

Tryk gentagne gange på **BRIGHTNESS** for at vælge forskellige lysstyrkeniveauer.

7 Produktinformation

Bemærk

- Produktoplysninger kan ændres uden varsel.

Specifikationer

Forstærker

Vurderet effekt 2 x 5 W RMS

Tuner

Indstillingsområde 87,5-108 MHz
Sensitivitet
- Mono, 26 dB S/N ratio FM: <22 dB
Sægeselektivitet FM: <28 dB
Samlet harmonisk forvrængning FM: <2%
Signal-/støjforhold FM: >55 dB

Generelle oplysninger

Vekselstrøm Model: AS180-070-AE250; Input: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,7 A; Output: DC7V ≈ 2,5 A
Strømforsbrug ved drift <12 W
Strømforsbrug ved standby <1 W
Mål
- Hovedenhed (B x H x D) 290 x 158 x 113 mm
Vægt
- Med emballage 2,08 kg
- Hovedenhed 1,43 kg

8 Fejlfinding

Advarsel

- Kabinetet bør aldrig tages af apparatet.

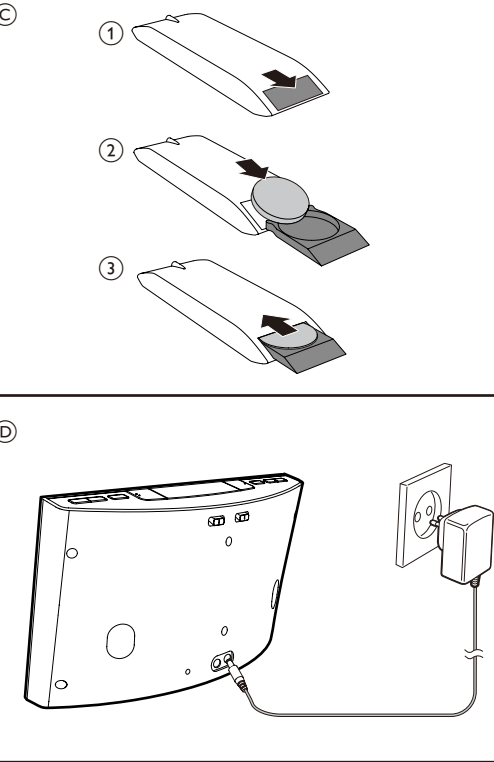
Priv adrig selv at reparere systemet, da garantien i så fald bortfalder.

Hvis der opstår fejl på apparatet, bør du kontrollere følgende punkter, inden du bestiller reparation. Hvis der fortsat er problemer, skal du gå til Philips websted på www.philips.com/welcome. Når du kontakter Philips, skal du søge for at have apparatet ved hånden, og at modelnummeret og serienummeret er tilgængelige.

Ingen strøm

- Kontroller, at clockradioens strømkabel er korrekt tilsluttet.
- Kontroller, at der er strøm i stikkontakten.

- Hold **AL1/AL2** nede i to sekunder for at aktivere tilstanden til indstilling af alarm.
- Tryk på **▲/▼** og **II** gentagne gange for at indstille timeren og minutter.
- Tryk på **AL1/AL2** for at bekræfte.



Ingen reaktion fra clockradioen

- Fjern strømkablet, tilslut det igen, og tænd derefter for clockradioen igen.

Dårlig radiomodtagelse

- Hold clockradioen på afstand af andre elektroniske enheder for at undgå radiointerferens.
- Træk FM-antennen helt ud, og juster dens position.

Alarmer fungerer ikke

- Indstil uret/alarmen korrekt.

Indstillet ur/alarm slettes

- Strømt: en er blevet afbrudt, eller strømkablet er blevet frakoblet.
- Nulstil uret/alarmen.

9 Meddelelse

CE

Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens. Enhver ændring af dette apparat, som ikke er godkendt af Philips Consumer Lifestyle, kan annullere brugerens ret til at betjene dette udstyr.



Dit produkt er udviklet i fremstilling i materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.



Når et produkt er forsynet med dette symbol med en overkrydset affaldspos på hjul, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC.

Underseg reglene for dit lokale indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter. Følg de lokale regler, og bortskaf ikke dine udtjente produkter sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.



Dit produkt indeholder batterier, som er omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC, og som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Underseg venligst de lokale indsamlingsregler for batterier, da korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.



Dit produkt indeholder batterier, som er omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC, og som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Underseg venligst de lokale indsamlingsregler for batterier, da korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

Al undeværdig emballage er udeladt. Emballagen er forenklet og består af tre materialer: Pap (kasse), polystyrenskum (buffer) og polyethylen (poser, beskyttende skumfolie).

Sytemet består af materialer, der kan genbruges, hvis det adskilles af et specialfirma. Overhold de lokale regler angående udsdmning af emballage, opbrugte batterier og genbrækt udstyr.

"Made for iPod" og "Made for iPhone" betyder, at et elektronisk tilbehør er designet til at passe specifikt til henholdsvis iPod eller iPhone, og at det er blevet certificeret af udvikleren til at overholde Apples ydeevnestandard. Apple er ikke ansvarlig for denne enheds drift, eller for om enheden overholder sikkerhedsstandarder og lovmæssige standarder. Bemærk, at brugen af dette tilbehør med iPod eller iPhone kan påvise den tilidse ydeevne.

iPod og iPhone er varemærker tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande.

Bemærk

- Identifikationspladen findes i bunden af apparatet.

2011 © Koninklijke Philips Electronics N.V. Alle rettigheder forbeholdes.
Specifikationer kan ændres uden varsel. Varemærker tilhører Koninklijke Philips Electronics N.V. eller de respektive ejere. Philips forbeholder sig retten til at ændre produkter til enhver tid uden at være forpligtet til at justere tidligere tilbehør herefter.

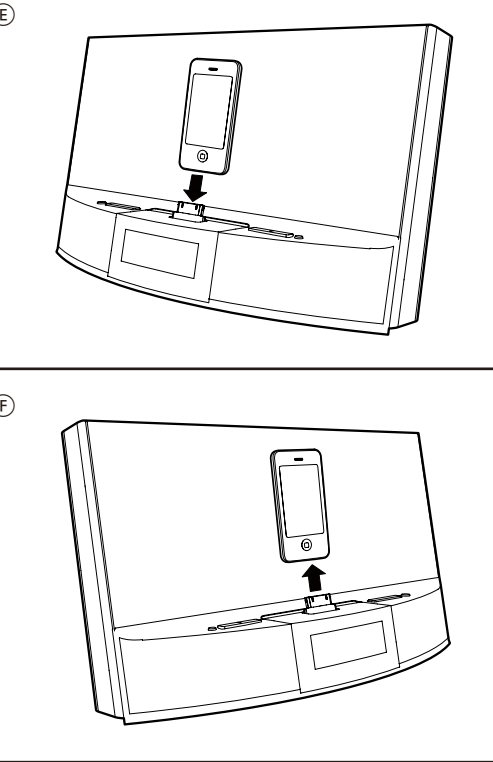
Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnetet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

IT

1 Importante

Sikkerhed

- Læggere le instruktioner.
- Fare atterne i alle de advarter.
- Sørg for alle de instruktioner.
- Non ostruere le aperture per la ventilazione. Eseguire l'installazione in base a quanto previsto dalle istruzioni del produttore.
- Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregulatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- Proteggere il cavo di alimentazione per evitare di calpestarlo o stringerlo, in particolare vicino alle prese o nel punto in cui il cavo entra nella clockradio.
- Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
- Scollegare la clockradio durante i temporali o se non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo.
- Per eventuali controlli, contattare il personale per l'assistenza qualificato. Il controllo è necessario quando la clockradio è esposta in qualche modo danneggiata, ad esempio, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sulla clockradio, quest'ultima è stata esposta a pioggia o umidità, non funziona regolarmente o è stata fatta cadere.



Questa clockradio non deve essere esposta a schizzi o liquidi.

- Non appoggiare sulla clockradio oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio oggetti che contengono liquidi o candele accese).
- Se si usa la spina dell'adattatore ad inserimento diretto per scollegare il dispositivo, assicurarsi che questa sia sempre facilmente accessibile.

2 Radiosveglia

Congratularsi per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/welcome.

Introduzione

- ascoltare la radio FM;
- ascoltare file audio dall'iPod/iPhone o da un dispositivo esterno;
- sapere l'ora e
- svegliarsi con il segnale acustico, la radio o un file audio dell'iPod/iPhone.

Contenuto della confezione

Controllare e identificare i seguenti contenuti della confezione:

- Unità principale
- Telecomando (con batteria)
- Adattatore
- Manuale dell'utente

Panoramica dell'unità principale

- AL1/AL2**
 - Consente di impostare la sveglia.
 - Consentono di visualizzare le impostazioni della sveglia.
 - Attivazione e disattivazione della sveglia.
- TUNING +/-**
 - Sintonizzarsi su una stazione radio FM.
 - Consente di regolare il formato dei minuti e delle ore.
 - Consentono di passare al brano precedente/ successivo.
 - Consentono di effettuare ricerche all'interno di un brano.
- II**
 - Consente di avviare/mettere in pausa la riproduzione.
- SLEEP**
 - Consente di impostare il timer di spegnimento.
- VOLUME +/-**
 - Consentono di regolare il volume.
- Display**
 - Consente di mostrare le informazioni attuali.
-

